

LABORATORIOS COASTWIDE*Anteriormente Laboratorios Paulsen y Roles***10000 SW Commerce Circle.****Wilsonville, OR 97070****Teléfono: 503-416-5300 o FAX: 503-416-5301****24-HR EMERGENCIA: MEDICA 800-808-4691****Grados de Peligro****Salud****Flamabilidad****Reactividad****Especial****HMIS****1****0****0****Nada****NFPA****1****0****0****Nada****DOT CHEMTREC: 800-424-9300****HOJA INFORMATIVA DE SEGURIDAD DE MATERIALES***De acuerdo con el Formato ANSI Z400.1***SECCIÓN 1: IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO****Producto: CREAM CLEANSER™****DESCRIPCIÓN GENÉRICA**

Crema para fregar

FECHA DE EMISIÓN

5-1-03

REEMPLAZA

3-1-01

Código No. CL 430.0503**PREPARADO POR E/**

Departamento de Regulación de Negocios

SECCIÓN 2: COMPOSICIÓN E INFORMACIÓN DE LOS INGREDIENTES

Componentes:	% por Peso	No. de CAS	Límite de exposición
Agua	>90	7732-18-5	NA
Dodecylbenzylsulfonic Acid	5.0-10.0	27176-87-0	N/A
Nonoxinol	5.0-10.0	9016-45-9	NA

*No hay componentes en éste producto reportables a SARA 302

NA = No aplicable NSR = No requisitos especiales ND = no determinado PEL = OSHA TLV-TWA = ACGIH

SECCIÓN 3: IDENTIFICACIÓN DEL PELIGRO**Declaración de Peligro:** Advertencia: Causa irritación a los ojos y piel.**Peligros de Fuego y Explosión:** Éste producto es a base de agua y como tal no presenta peligro de fuego en temperatura de ambiente. Productos de descomposición térmica pueden incluir monóxido de carbono, óxidos de nitrógeno y óxidos de sulfuro.**Primeras vías de entrada:** Piel y ojos son las vías principales de exposición con éste producto.**Contacto con la piel** – Contacto agudo con la piel puede causar irritación y posiblemente inflamación. La severidad depende del tiempo de contacto. **Contacto con los ojos:** Contacto agudo con los ojos puede causar irritación severa. Puede dañar los ojos si no es irrigado con suficiente agua. **Ingestión:** Si es ingerido éste producto puede causar severa irritación de las membranas mucosas de la boca, la garganta, el esófago, o el estómago. **Carcinogenicidad: IARC** – No NTP – No OSHA – No ACGIH – No**SECCIÓN 4: MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS****Contacto con la piel:** inmediatamente quitar zapatos y ropa contaminada. Lavar la piel con jabón y bastante agua por 15 minutos. No intentar de neutralizar con agentes químicos. Buscar ayuda médica. Lavar ropa contaminada antes de usar. **Contacto con los ojos:** emplear inmediatamente los primeros auxilios de emergencia para evitar daño a los ojos. Irrigar los ojos inmediatamente y sacar los lentes de contacto, si es apropiado. Luego irrigar los ojos con bastante agua limpia por 15 minutos. Mantener los párpados separados durante la irrigación para asegurar un completo enjuague de la superficie de los ojos y los párpados. No intentar de neutralizar con agentes químicos. Buscar inmediatamente ayuda médica. Continuar irrigando los ojos si un Dr. médico no está presente. **Ingestión:** No provocar vómitos. Enjuagar la boca con agua, y luego tomar 1-2 vasos de agua o leche y llamar inmediatamente al médico o el centro de control de envenenamiento. Si ocurre vómito, mantener la cabeza bajo la cadera para reducir el riesgo de aspiración. Tomar mas agua. Nunca dar nada por la boca a una persona que esta inconciente o convulsivo. Buscar inmediatamente ayuda médica.**Condiciones médicas agravadas:** No hay información acerca de condiciones medicas que pueden ser exasperados por exposición a éste producto. **Nota para el médico:** Tratar el paciente de acuerdo a los síntomas.**SECCIÓN 5: MEDIDAS CONTRA EL FUEGO****Punto de combustión:** Ninguno **Límites de combustión:** NA **Métodos de extinción:** Usar ración de agua, químico seco, anhídrido carbónico (CO₂) o agentes de extinción de espuma, a no ser que está contaminado por el ambiente cercano. **Procedimientos especiales contra el fuego:** Prevenir la exposición del ser humano al fuego, al humo o a productos de combustión. Evacuar todo el personal que no es esencial de lugares de incendio. Bomberos deben usar ropa protectora apropiada, incluyendo respirador completo (SCUBA) y ropa impermeable. Usar rociadas de agua para enfriar los envases y estructuras expuestas al fuego. **Peligro de explosión y de fuego:** No hay peligros extraordinarios de fuego o explosión con éste producto. **Productos peligrosos:** Descomposiciones térmicas de éste producto puede producir óxidos de carbono, nitrógeno y azufre.**SECCIÓN 6: MEDIDAS EN CASO DE LIBERAR POR ACCIDENTE****Advertencia:** Si hay derrame, los pisos pueden estar bien resbaladizos. Usar equipo protector apropiado para evitar contacto con la piel y los ojos. Apagar todas las llamas de fuego. Mantener el derrame en represa con materiales inertes (arena, arcilla). Transferir líquidos y sólidos a envases separados para recuperarlos o para disponerlos apropiadamente. Mantenga el derrame fuera del desagüe o de cuerpos de agua. Después de remover el derrame, limpiar el área con agua. Practicar buenos hábitos de higiene industrial. Lavar el lugar completamente después de limpiar el derrame. Si no esta seguro de los procesos adecuados de disposición, póngase en contacto con la compañía que dispone basuras o la oficina del gobierno que protege el medio ambiente para pedir ayuda.**SECCIÓN 7: MANEJO Y ALMACENAMIENTO****Manejo:** Evitar el contacto con la piel y los ojos. Evitar respirar vapores, rocío o llovizna. Usar el producto sólo de acuerdo a las direcciones de la etiqueta. Si está incierto acerca del uso seguro, póngase en contacto con su supervisor inmediatamente. Lavar las manos con jabón y agua después de tocar el producto. **Almacenamiento:** Almacenar el producto en su envase original en un lugar seco y fresco con adecuada ventilación lejos de materiales de incendio. Almacenar a distancia de comidas y alimentos de los animales. Mantener los envases con la tapa bien serrada. Mantener fuera del alcance de los niños.

SECCIÓN 8: MEDIDAS CONTRA LA EXPOSICIÓN Y PROTECCIÓN PERSONAL

Equipos de Protección Personal

Respiratorio: Protección del sistema respiratorio no es necesario bajo condiciones normales. Sin embargo, si la exposición con el producto no se puede proteger adecuadamente por medio de ventilación general o local, usar apropiada protección del sistema respiratorio para prevenir cualquier exposición en exceso. Respirador aprobado contra polvo o rocíos es recomendado.

Guantes: Usar guantes impermeables de látices o de goma.

Protección de los ojos: El uso de anteojos de seguridad resistentes a químicas es recomendado.

Otras medidas de protección: Usar ropa de protección (camisas con manga larga, pantalones), colirio, y el uso de ducha de seguridad es siempre aconsejable al trabajar con productos químicos. **Controles de ingeniería: Ventilación:** En lugares de trabajo donde rociadas y lloviznas pueden ser producidos, ventilación adecuada, de acuerdo a buenas práctica industriales de higiene, debe ser proveído.

SECCIÓN 9: PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Apariencia/Olor: Pasta, blanco, menta **Punto de ebullición:** 212°F **Punto de congelación:** < 32°F **Tasa de evaporación:** > agua **pH:** 1.4-2.0
Densidad de vapor: ND **Presión de vapor:** NA **Gravedad específica:** 1.25 **Solubilidad en agua:** Nino **%Volatilidad:** > 50%

SECCIÓN 10: ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Estabilidad: Este producto es estable bajo temperatura ambiental y presión atmosférica. No es reactivo y dura por lo menos un año en envases cerrados. Prevenir condiciones de temperatura arriba de 130°F o bajo 32°F. No mezclar con otros productos químicos. Condiciones peligrosas pueden ocurrir al mezclar productos químicos inapropiados. **Productos de descomposición peligrosos:** Descomposiciones térmicas pueden producir materiales tóxicos como monóxido de carbono, nitrógeno, azufre.

Polimerización Peligrosa: no se producirá. **Condiciones de evitar:** Ninguno. **Reacciones peligrosos:** No es conocido.

SECCIÓN 11: INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Toxicidad Aguda: Éste producto no ha sido avaluado por su toxicidad aguda. **Toxicidad Crónica:** Éste producto no ha sido avaluado por su toxicidad crónica.

Carcinogenicidad: Éste producto contiene un carcinógeno registrado por NTP, ACGIH o IARC. Sin embargo, éste producto no contiene materiales que pueden ser respirados. **Irritación:** Éste producto puede causar irritación de la piel y de los ojos. No hay información disponible acerca de la sensitización de la piel.

SECCIÓN 12: INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Toxicidad Ecológica: Toxicidad ecológica de éste producto no es conocido.

SECCIÓN 13: DISPOSICIONES A CONSIDERAR

Información sobre la disposición: Materiales que no se pueden usar de acuerdo a las direcciones de la etiqueta deben ser dispuestos de acuerdo a las regulaciones apropiadas del gobierno. Envases vacíos deben ser enjuagados tres veces con agua y luego reciclarlos, condicionarlos o disponerlos. Envases pequeños (1 galon o menos) pueden ser empaquetados en folio de aluminio y echarlos a la basura. Productores de basura estan obligados de evaluar todo material para basura y determinar si es peligroso por sus características o por ser mencionados en RCRA y en cualquier otro proceso de disposición local y en regulaciones del gobierno. **Nota:** Regulaciones Estatales y Locales pueden que sean más estrictos que las regulaciones del gobierno Federal.

SECCIÓN 14: INFORMACIÓN DE TRANSPORTE

EMERGENCIA DEL DEPARTAMENTO DE TRANSPORTES LAS 24-HR: (800) 424-9300 Éste producto no está regulado por USDOT

SECCIÓN 15: INFORMACIÓN LEGAL

FIFRA: Éste es un producto registrado, EPA Registración No. 8155-8-1802

Acta de Control de Substancias Tóxicas (TSCA): Todos los componentes puestos intencionalmente a éste producto se encuentran en la lista de inventario de US EPA TSCA.

SARA Capítulo III Sección 302: Éste producto contiene los siguientes químicos sujetos a reportes de SARA 302: Ninguno

Sección 311/312: Éste producto es clasificado como "peligroso para la salud, agudo"

Sección 313: * Químicos marcados con asterisco en la Sección 2 serán reportados bajo los requerimientos de la sección 313 del Capítulo III de la Enmienda de Superfund y la Acta de Reautorización (SARA) de 1,986 y 40CFR Parte 372. Sin embargo, si éste producto es utilizado para limpieza y mantenimiento rutinario, es exento de éste sección, como fué declarado en el párrafo B.3.b Instrucciones de Exención de Actividad del formulario R.

Normas de Comunicación de Peligro de OSHA (29 CFR 1910.1200): Éste producto es peligroso por definición de las Normas de Comunicación de Peligro.

Lista de Sustancias Domésticas de Canada: Todos los ingredientes de éste producto agregados intencionalmente se encuentran en la lista de DSL. **Canada WHMIS:** Clase E

NPCA Sistema de Identificación de Materiales Peligrosos (HMIS grado de peligro)

Salud **2** Flamabilidad **0** Reactividad **0** Equipo de Protección Personal **B**

Propuesta 65 del Estado de California: Componentes de éste producto en concentraciones que requiere reportaje bajo éste estatuto son: Ninguno.

SECCIÓN 16: OTRA INFORMACION

Renuncia: La información que aparece en éste documento acerca del producto no es para dar representación o garantía expresada o implicada de comerciabilidad o el uso para propósitos particulares o de cualquier otra naturaleza. La información presentada aqui es exacto y verdadero de acuerdo a nuestro conocimiento. Sin embargo, como las condiciones de manejo y uso van más alla de nuestro control, es imposible predecir todo efecto de salud o riesgo de exposición que puede ocurrir con éste producto. Todo producto químico presenta siempre peligros de salud desconocidos y por lo tanto deben ser usados con mucho cuidado. La información y recomendaciones presentados aquí son dados en buena fé conforme a 29 CFR 1910. Los que usan éste producto deben revisar esta información acerca del producto bajo sus condiciones de uso para así determinar si el producto es adecuado. En ninguna situación el proveedor será responsable for daño de cualquier naturaleza, causado por el uso del producto o el uso impropio de esta información. Además, es la responsabilidad directa del que usa cumplir con todas las regulaciones apropiadas del gobierno Federal, Estatal y Local con respecto a su uso y a su disposición.

Toda la información que aparece aqui es dada en buena fé. No se da garantía expresada o implicada incluyendo comerciabilidad o el uso para propósitos particulares. Todas las condiciones de uso van más alla del control de los Laboratorios COASTWIDE. Por consiguiente los que usan éste producto son responsables de verificar la información bajo sus condiciones de uso para así determinar si el producto es adecuado. La información contenida aqui es confidencial y orientada únicamente para el uso interno del cliente.